STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 12 novembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ORDONNE LA MISE EN BERNE DES DRAPEAUX EN SOUVENIR DES VICTIMES DU VOL 587

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a ordonné aujourd'hui, 12 novembre 2013, la mise en berne des drapeaux sur les bâtiments du gouvernement d'État en souvenir du 12e anniversaire de l'écrasement du vol 587 d'American Airlines à Belle Harbor, dans le Queens.

« Aujourd'hui, nous nous arrêtons pour nous souvenir de ceux qui ont péri dans l'écrasement tragique du vol 587, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les 265 hommes, femmes et enfants ayant perdu la vie dans cette tragédie nous manquent, mais nous ne les oublions pas. Leurs familles restent dans nos pensées et nos prières en ce jour d'anniversaire. »

Quelques mois seulement après les attaques terroristes du 11 septembre, le vol 587 s'est écrasé dans le quartier résidentiel de Belle Harbor peu après avoir décollé de l'aéroport international John F. Kennedy, en route vers l'aéroport international Las Americas de Santo Domingo, en République dominicaine. Les 260 passagers à bord du Airbus A300-6000, ainsi que cinq résidants au sol, ont été tués dans le deuxième écrasement d'avion le plus mortel jamais survenu en sol américain.

Le vol 587, le premier vol quotidien de New York à Santo Domingo, était devenu une tradition pour de nombreux Dominicains, surtout durant les Fêtes. Avec de nos nombreuses références dans la culture populaire, ces vols bondés symbolisaient la croissance de la communauté dominicaine aux États-Unis et l'identité transnationale que de nombreux immigrants maintiennent avec leur patrie. American Airlines a retiré depuis l'itinéraire ainsi que tous les Airbus A300-600 de son service.

Un monument aux victimes de la tragédie, conçu par le Dominicain Freddy Rodríguez et Situ Studio, se tient actuellement à proximité de Rockaway Park, Queens. Un fonds de bourses d'études, géré par la Corporation des Services d'Éducation supérieure (HESC) de l'État de New York, a également été créé pour les enfants, les épouses et les personnes qui dépendaient financièrement de ceux qui ont péri en vue de couvrir leurs coûts universitaires dans l'État de New York.

###

French

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418